

## 入門指南

### 通電解電與配對

按住按鈕 2 秒，以開啟電源。請音助手會告知目前的電池狀態。配對模式會自動啟動。會有 LED 燈亮起並隨機閃爍。前往裝置上的藍牙設定，選擇「Jays m-Six Wireless」。成功連接後閃爍的 LED 燈會熄掉，響起一下短響聲。

按住按鈕 2 秒，以關閉電源。

### 重新連接和再次配對

下次開啟電源時，耳機會自動嘗試重新連接至最近使用的裝置。若然未能找到裝置，或如您透過裝置主動取消連接，配對模式將再次自動啟動。若要從關閉狀態主動開啟配對模式，請按住按鈕 4 秒。

### 電池狀態及快速充電

充電時，語音助手會告知目前的狀態。

電池電量：70-100%

電池中電量：30-70%

電池低電量：0-30%

電池電量低於5%時，將自動顯示“電池電量低”。

將附帶的 m-Six 磁力快速充電線連接至任何經認證的 USB 電源接口來充電。透過快速充電，可在 15 分鐘內將 m-Six 電池充電高達 25%，30 分鐘內則高達 50%。約需 1 小時 45 分鐘（視乎溫度及充電器），就可 100% 滿電。

充電時會亮起閃爍的紅燈，滿電時會持續亮著白燈。

## 故障排除

### 配對或連接時出現問題

- 要確保耳機未連接到其他設備
- 禁用並取用您設備上的藍牙
- 將耳機移至靠近設備，或改變其位置以避免藍牙受干擾
- 要確保無其他無線設備干擾您的耳機藍牙訊號

### 聲音傳播問題

將夾線器設備移至另一個位置。您身體與設備的距離、不同的材料和其他無線設備，都可能干擾您的設備與耳機之間的無線訊號。

## 法律與保修

### 環境資訊

本產品符合國際指令，包括但不限於廢舊電子電氣設備指令 (2012/19/UE)。請向與一般的生活垃圾一併拋棄。請諮詢您當地的廢物處理機構，以瞭解如何正確回收或處理本產品。



### 製造商的有限保務

自原購買者購買全新、未使用過的 Jays Group AB 產品之日起，您的正廠 Jays Group AB 產品將享有十二 (12) 個月的保務期。Jays Group AB 保證向買方出售的產品沒有任何在材料、設計和工藝上缺陷。若您您在提出保務索賠時無法提交收據，您可能需要支付維修費用。購買證明必須明確說明購買日期、產品名稱以及授權經銷商的全稱資訊。

後續轉售或更換產品，並不能延長或更新保務期。本有限保務不影響您在相關國家或地區法律下享有的銷售消費性電子產品合法權利。在有限保務索賠中被更換的缺陷部件，應為 Jays Group AB 的財產。

### 有限保務不包括的範圍：

- 因磨損、老舊電池容量損耗、意外事故、跌落、機械損毀、潮濕、接觸化學品、異常衝擊損壞或不可抗力造成的故障。
- 未經 Jays Group AB 批准，您擅自或由其他廠商進行的修改或維修。

### 如何獲得保務服務

如果您希望就在有限保務期內提出保務索賠，請聯繫您的產品經銷商以獲得進一步的幫助。您將需要提供購買證明和空損部件。我們將免費維修或更換在有限保務範圍內涵蓋的任何缺陷部件。在保務期內提供的替換或維修部件將在原保務期的剩餘時間內或從維修或更換之日起六十 (60) 天內繼續保務。時間以較長者為準。有關常見問題，請登訪 [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com)。

## 시작하기

### 전원 켜기/끄기 및 페어링

전원을 켜면 버튼은 2초간 누릅니다. 음성 어시스턴트가 현재 배터리 상태를 알려줍니다. LED가 완전히 깜빡이며 자동으로 페어링 모드로 전환합니다. 장치의 블루투스 설정에서 "JAYS m-Six Wireless"를 선택합니다. 연결에 성공하면 LED의 깜빡임이 멈추면서 작은 알림음이 울립니다.

전원을 끄려면 버튼을 2초간 누릅니다.

### 재연결 및 추가 페어링

이후에 전원을 다시 켜면 이어폰이 자동으로 마지막으로 사용했던 장치에 재연결을 시도합니다. 장치가 검색되지 않거나 직접 연결을 끊었을 경우, 자동으로 페어링 모드로 다시 전환합니다. 페어링 모드를 강제 실행하려면 제품이 꺼진 상태에서 버튼을 4초간 누릅니다.

### 배터리 상태와 급속 충전

전원이 켜질 때 음성 어시스턴트가 배터리 상태를 알려줍니다.

배터리 많음: 70~100%

배터리 중간: 30~70%

배터리 부족: 0~30%

배터리가 3% 미만인 경우, 자동으로 "Battery low(배터리 부족)"를 알려줍니다.

m-Six 마그네틱 급속 충전 케이블을 사용하여 아무 정품 USB 전원 출력 장치에 연결하여 충전할 수 있습니다. 급속 충전으로 m-Six 배터리를 15분만에 25% 까지, 30분만에 50%까지 충전할 수 있습니다. 100%까지 완전이 충전하는 데는 약 1시간 45분이 소요됩니다. (온도와 충전기 상태에 따라 달라질 수 있음)

충전 중에는 불빛이 빨간색으로 깜빡이며, 충전이 완료되면 백색으로 바뀌면서 깜빡임이 멈춥니다

## 문제 해결

### 페어링 또는 연결 문제

- 이어폰이 다른 장치에 연결되지 않도록 합니다.
- 장치에서 블루투스를 비활성화한 후 활성화합니다.
- 이어폰을 장치 가까이로 이동하거나 위치를 변경하여 블루투스 간섭이 생기지 않도록 합니다.
- 다른 무선 장비가 이어폰의 블루투스 신호에 간섭이 생기지 않도록 합니다.

### 사운드 전송 문제

스트리밍 장치를 다른 위치로 이동합니다. 사람의 몸, 거리, 다른 객체, 다른 무선 장비는 장치와 이어폰 간의 무선 신호에 간섭을 일으킬 수 있습니다.

## 법률 및 보증

### 환경 정보

본 제품은 WEEE Directive (2012/19/EU) 등 국제 규정을 준수합니다. 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 본 제품의 적절한 재활용 또는 폐기에 대해서는 지역의 폐기물 처리 기관에 문의하십시오.



### 제조업체의 제한된 보증

Jays Group AB 제품은 원구입자가 사용되지 않은 신제품을 구입한 날로부터 12개월 동안 보증받을 수 있습니다. Jays Group AB는 판매 시 제품의 자체 설계, 공정에 결함이 없다는 것을 보증합니다. 보증을 요청할 때 영수증을 제출할 수 없는 경우 수리비용 지불해야 할 수도 있습니다. 영수증에는 구입일, 제품명, 공식 판매점 정보가 포함되어야 합니다.

보증 기간은 이후의 제품 재판매 또는 교체로 인해 연장되거나 갱신되지 않습니다. 본 제한된 보증은 기존 제품의 판매와 관련된 해당 국가의 법률에 따른 소비자의 법적 권한에 영향을 미치지 않습니다. 제한된 보증 요청으로 교체된 부품은 Jays Group AB의 소유가 됩니다.

### 제한 보증의 보장 범위?

- 마모, 연료와 관련된 배터리의 성능 저하, 사고, 낙하, 기계적 손상, 습기, 화학 제품, 비정상적인 충격 손상 또는 불가항력으로 인한 결함.
- 분인 또는 제3자가 Jays Group AB의 승인 없이 무단으로 수행한 개조 또는 수리.

### 보증 서비스를 받는 방법

제한된 보증 기간 내에 보증 요청을 하려면 제품 판매점에 문의합니다. 영수증과 해당 제품을 제출해야 합니다. 제한된 보증에 해당되는 결함이 있는 부품은 무료로 수리하거나 교체해 드립니다. 보증 기간에 제품된 교체 부품 또는 수리 부품은 원래 보증 기간의 잔여일이나 수리일 또는 교체일로부터 60일 동안 보증을 해드립니다(물론 중 더 긴 기간 적용). FAQ는 [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com)을 방문하세요.

## Начало работы

### Включение/выключение и сопряжение

Для включения нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд. Голосовой помощник сообщит текущий уровень заряда аккумулятора. Режим сопряжения запускается автоматически. При этом медленно мигает светодиодный индикатор. Откройте настройки Bluetooth® на своем устройстве и выберите «JAYS m-Six Wireless». После успешного подключения мигание индикатора прекратится и раздастся короткий звуковой сигнал.

Для выключения нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд.

### Повторное подключение и сопряжение

При следующем включении наушники попытаются автоматически подключиться к последнему использованному устройству. Если это устройство не обнаружено или наушники были отключены от него вручную, будет автоматически запущен режим сопряжения. Для принудительного перехода в режим сопряжения нажмите и удерживайте кнопку на выключенных наушниках в течение 4 секунд.

### Состояние заряда аккумулятора и быстрая зарядка

При включении голосовой помощник сообщает текущий уровень заряда аккумулятора.

«Battery high» (аккумулятор заряжен): 70–100 %  
«Battery medium» (средний уровень заряда аккумулятора): 30–70 %  
«Battery low» (низкий уровень заряда аккумулятора): 0–30 %  
Когда уровень заряда составляет менее 5 %, голосовой помощник автоматически сообщает о низком уровне заряда аккумулятора.

Для зарядки подключите входящий в комплект m-Six магнитный кабель быстрой зарядки к любому сертифицированному источнику питания USB. При быстрой зарядке аккумулятор m-Six заряжается на 25 % за 15 минут и на 50 % за 30 минут. Полная зарядка занимает около 1 часа 45 минут в зависимости от температуры и используемого зарядного устройства.

В процессе зарядки мигает красный индикатор. Когда аккумулятор полностью заряжен, загорается белый индикатор.

## Устранение неполадок

### Проблемы с сопряжением и подключением

- Убедитесь, что наушники не подключены к другому устройству.
- Выключите и включите Bluetooth на устройстве.
- Переместите наушники ближе к устройству или измените их положение, чтобы исключить вероятность помех.
- Убедитесь, что другое беспроводное оборудование не создает помех для сигнала Bluetooth на наушниках.

### Проблемы с передачей звука

Измените положение передающего устройства. Ваше тело, различные объекты или слишком большое расстояние между наушниками и устройством могут препятствовать прохождению беспроводного сигнала. Другое беспроводное оборудование может создавать помехи.

## Юридическая информация и сведения о гарантии

### Информация о воздействии на окружающую среду

Данное изделие соответствует положениям международных директив, включая директиву WEEE (2012/19/EC), но не ограничиваясь ею. Изделие не подлежит утилизации с обычными бытовыми отходами. За указаниями о надлежащей утилизации данного изделия обращайтесь в местный орган по утилизации отходов.



### Ограниченная гарантия производителя

На оригинальное изделие Jays Group AB предоставляется гарантия в течение двенадцати (12) месяцев с момента покупки первоначальным покупателем нового изделия Jays Group AB, не бывшего в употреблении. Компания Jays Group AB гарантирует отсутствие дефектов материала, конструкции и изготовления на момент продажи изделия покупателю. Если при обращении для гарантийного обслуживания вы не можете предоставить чек в подтверждение покупки, с вас может быть взыта плата за ремонт. В документе, подтверждающем покупку, должны быть четко указаны дата покупки, наименование изделия и контактная информация авторизованной торговой организации.

Срок действия гарантии не продлевается и не возобновляется при перепродаже или замене изделия. Настоящая ограниченная гарантия не ограничивает права потребителя электронной продукции, установленные местным законодательством. Дефектные детали, замена которых осуществляется на условиях ограниченной гарантии, являются собственностью компании Jays Group AB.

### Ограниченная гарантия не распространяется на:

- повреждения, связанные с естественным износом, снижением емкости аккумулятора по мере износа, несчастными случаями, падением, механическим повреждением, воздействием влаги или химикатов, ненормальным силовым воздействием или обстоятельствами непреодолимой силы;
- изменения конструкции и последствие ремонта, выполненного пользователем или третьей стороной без согласия Jays Group AB.

### Как воспользоваться гарантией

Чтобы воспользоваться гарантиейным обслуживанием в течение срока действия ограниченной гарантии, обратитесь в торговую организацию, в которой было приобретено изделие. Потребуется предоставить документ, подтверждающий покупку, и неисправную деталь. Любые неисправные детали, на которые распространяется ограниченная гарантия, будут заменены или отремонтированы бесплатно.

На детали, замененные или отремонтированные в течение срока действия гарантии, предоставляется гарантия до окончания первоначального гарантийного срока или в течение шестидесяти (60) дней с момента замены или ремонта, в зависимости от того, что наступит раньше. Ответы на часто задаваемые вопросы см. на сайте [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).

## Важные указания по безопасности

1. Прочтите настоящие указания, сохраните и соблюдайте их.
2. Для достижения наилучшего результата используйте изделие только в соответствии с инструкциями производителя.
3. Соблюдайте аккуратность при обращении с наушниками и обрабатывайте их от внешних повреждений.
4. Очищайте наушники мягкой сухой тканью. Запрещается использовать воду, моющие средства, крема для кожи и другие вещества. Это может привести к необратимым повреждениям наушников.
5. Не подвергайте наушники воздействию низких или высоких температур, магнитного излучения или влажности.
6. Длительное прослушивание музыки на высокой громкости может привести к необратимому снижению слуха.
7. Изделие не подходит для детей в возрасте до трех (3) лет, поскольку содержит мелкие детали.
8. Наушники содержат магнитные материалы.
9. Наушники оснащены литиевым аккумулятором. При повреждении или нарушении правил эксплуатации он может представлять опасность в связи с риском взрыва.
10. В случае утечки жидкости из аккумулятора не допускайте ее попадания на кожу или в глаза.
11. Наушники следует отключать перед посадкой в самолет.
12. Наушники не подлежат утилизации с обычными бытовыми отходами. Утилизируйте наушники в соответствии с местными постановлениями.
13. Не используйте наушники в непосредственной близости (10 см) от электронного кардиостимулятора.
14. Не подвергайте изделие вхождение в комплект аксессуаров нештатному износу.
15. Не подвергайте наушники воздействию температур менее  $-20^{\circ}\text{C}$  или более  $+45^{\circ}\text{C}$ .
16. Не заряжайте наушники при температуре менее  $0^{\circ}\text{C}$  или более  $+45^{\circ}\text{C}$ .
17. Не пытайтесь сечь наушники. Это может привести к взрыву аккумулятора, что может стать причиной травм или смерти.
18. Не вскрывайте, не изменяйте, не разбирайте, не ремонтируйте наушники и не вмешивайтесь в их внутреннюю конструкцию никаким иным способом. Наушники не подлежат самостоятельному ремонту.
19. Не используйте и не храните наушники в непосредственной близости от автомобильных подушек безопасности в связи с риском травмы.
20. Не используйте наушники при вождении, при беге или ходьбе в зоне дорожного движения. Наушники эффективно изолируют внешние звуки и шум, поэтому при их использовании вы можете не услышать происходящего вокруг вас.
21. Не роняйте наушники, не садитесь на них и не подвергайте их любому другому нештатному силовому воздействию.
22. Не подвергайте наушники воздействию огня, воды или высокого напряжения.
23. Не используйте наушники под дождем и не подвергайте воздействию влаги.
24. Не используйте наушники рядом с водоемами, ваннами, раковинами, в саунах, бассейнах и других местах с высокой влажностью и источниками жидкости.

## מדריך להתחלה מהירה

### הדלקה/כיבוי שיוך

הדלקה/כיבוי שיוך של המכשיר מתבצע בלחיצה על כפתור המכשיר. שניות 2. שיוך כווי' יחזור לך על מצב הסוללה הנמוך. המכשיר יכיב אוטומטית למצב שיוך, המזהה בו ידי נורית המרהבת באיטיות. הכיבוי להדורות Bluetooth® משפיר שלך וברא "m-Six Wireless", לאחר הגלחת השיוך, הנורית המרהבת תיכבה בלויז צפצוף קצר.

לכבוי, לחץ על הכפתור במשך 2 שניות.

### חיבור מחדש ושיוך ספק

כפעם הבאה שדלדלק את המכשיר, אוזניות כמו אוטומטית להתחבר מחדש למכשיר האחרון שנעשה בו שימוש. שניות 10. אם במרה ובוצעת ניתוח ידיו דרך המכשיר שלך, מצב שיוך יחזור מצב אוטומטית. כדי להימנע למצב שיוך באופן ידני, לחץ על הכפתור במשך 4 שניות כאשר המכשיר במצב כבוי.

### מצב הסוללה וטעינה מהירה

בעת הדלקה, היסוע הקווי יציין את מצב הסוללה.

סוללה בטעינה גבוהה: 70-100%

סוללה בטעינה בינונית: 30-70%

סוללה בטעינה נמוכה: 0-30%

כאשר מצב טעינת הסוללה מתחת ל-5%, ההודיעה "Battery low" (סוללה חלשה) תופיע אוטומטית.

טווח המכשיר באמצעות כבל ההטענה המהירה המגנטי m-Six שחגיע עם המכשיר, וחבר אותו לציאת USB אושורת לטעינה. הטעינה המהירה תסעין את סוללת ה-m-Six שלך עד 25% ב-15 דקות, ועוד 50% ב-30 דקות. טעינה מלאה של 100% תחשך שעה 45-דקות בקיבוי (בהתאם למפרטיות ולטמפרטורה).

מרת אחרונה מהרהבת מסמלת מצב טעינה, ונורית לבנה רציפה מסמלת מילאה.

## פתרון בעיות

### בעיות בשיוך ובתחברות

- וודא כי האוזניות אינן מחוברות לתקנת אחר.
- כבה והפעל את אפשרות Bluetooth במכשיר.
- קרב את האוזניות למכשיר או שנה את מיקומן כדי להימנע מהפרעות Bluetooth.
- וודא כי אין צויד אלחוטי אחר אשר מפריע לאות ה Bluetooth של האוזניות שלך.

### בעיות שידור שמע

שנה את מיקום התקן הזרמת השמע (Streaming), הגוף שלך, המרחק, מורמים שיוכי וצויד אלחוטי אשר שיוכים הפריעה לאות האלחוטי בין המכשיר שלך לאוזניות.

## אחריות ומידע משפטי

### מידע סביבתי

נמצא זה מידע לגבי תכונות ביולוגיות, לרבות, אך לא רק לגבי הנזקים הנגרמים על ידי חומרים מסוימים. המידע בדבר פוטנל צורך שמעלין ואלקטרוני (EU/2012/19). אין להשליך יחד עם אשפה ביתית גירלה. הרעיון עם תרופת מיני האשפה המקומית לקבלת תחיות בנוגע להשלכה או מיוחד נכונ של מוצר זה.



### אחריות מוגבלת של היצרן

למוצר Jays Group AB המקורי שלך יש כוסי של שנים-עשר (12) חודשי אחריות מוארך רכישת מוצר שדך של Jays Group AB שלא נעשה בו שימוש, על ידי הרכשת המקורי. רכישת מוצר שדך של Jays Group AB ערובה לכך שתמונה מניע ללא פגמים בחומרים, בעיצוב ובכיוון בעת מירוח לרכוש. המידה ולא תוציג השמעות בעת בצועו בעית אחריות, יתכן שחדרש לשלם עבור התקנים ששימוצו. החתמת הרכישה צריכה לצין בבירור את תאריך הרכישה, את שם המוצר ואת פרטי המשוע המורשה.

לא ניתן לאררר או לחדש את תקופת האחריות במקרה של מכירה חוזרת או החלפה של המוצר. אחריות מוגבלת זו אינה משפיעה על זכויותך המשפטיות במסגרת החוקים המקומיים התקפים במדינתך. בקשה לכיבוי של מוצר צריכה להשלחם, חלקים פגומים שהוחלפו במסגרת בעית אחריות יהפכו לרכושה של Jays Group AB.

### מה לא מכסה האחריות המוגבלת?

- פגמים שנוגו בתכונות מכלאלי אובדן קיבולת של הסוללה כתוצאה מתיישנות, תאונות, נפילה, נזק מכאני, ריבוב, מוררר כיימיים, נזק מפגיעת חרבה או נזק עליון.
- התאמות או חלוקים שנעשו על ידך או על ידי צו ללא אישור Jays Group AB.

### כיצד להשתמש בשיוכי האחריות

כיצד להשתמש בשיוכי האחריות המוגבלת? לרכוש בעית אחריות במסגרת תקופת האחריות המוגבלת. אור קשי עם משוע המוצר לפרט עודרה תועמ. תעקב לטפס הוחת רכישה את החלק ההכנס. חלקים פגומים המכסים על ידי האחריות המוגבלת יתקנו או יחלפו ללא תשלום. חלקים שהוחלפו או נתקנו במסגרת תקופת האחריות המוגבלת כמו באחריות משוער שאריות פרוק הזמן של האחריות המקורית, או בחמש שישים (80) יום מוארך התיקון או החלפתה, האריך מבין השנים לעיון בשאלת נמונות, בקר ב-[www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).



Jays Group AB  
Åsögatan 121, 116 24 Stockholm, Sweden

[www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com)

 @jaysheadphones  [facebook.com/jays](https://facebook.com/jays)  @jaysheadphones

Version 1.0 | Please visit [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com) for latest manual version.